

列昂節也夫著

兒童心理的發展

張渭澄譯

大宋書局印行

兒童心理的發展

◎ 朱自清

中華書局影印

中華書局影印

Член-корреспондент Академии педагогических наук РСФСР
профессор
А. Н. ЛЕОНТЬЕВ

УМСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ
РЕБЕНКА

МОСКВА 1950 г.

兒 童 心 理 的 發 展

阿·恩·列昂捷也夫 著

張 渭 澄 譯

16/38/07

兒童心理的發展
書號(津)36
32 K. 72 P. (英)
(在天津印製·新華)

大華書店印行

北京店：西四牌樓
天津店：羅斯福路

有版權·不准翻印

初版：一九五一年七月

(0001—7000)

目 次

一、兒童心理發展問題的意義.....	一
二、兒童心理發展是怎樣來的.....	七
三、兒童心理發展諸階段.....	三
四、學前年齡兒童心理的發展.....	三
五、學齡時期兒童心理的發展.....	三
譯者後記.....	三

一、兒童心理發展問題的意義

從家長們，從幼稚園教養員，從教師們那裏，我們常常可以聽到關於兒童心理發展的談話。例如說某某兒童心理的發展很好，說另一兒童則相反的——他的心理發展得不好。然而這種心理發展究竟是什麼呢？我們所理解的兒童心理發展得或高或低是指什麼說的呢？它是根據什麼來的呢？諸如此類的問題，應該是每個兒童教養者所當知道的。

『心理發展』一詞，可以有各種解說，有時候說兒童心理發展得高或低是指他的智慧成熟的程度和思維力發展程度而說的，如：兒童思維能力若何，理解的確度與速度若何，想像的敏捷程度如何。但在這時要首先注意兒童所有的一些知識。由此看來，兒童即使是有才智的、靈活的，但如缺乏充分的知識，也不能算作有高度心理發展的兒童。實際上常會遇到這樣的情形，有的兒童很是敏捷，但少見識，於是這樣的兒童往往對一些問題會呆住了，而那些問題對於他的同年的，雖或才智較差，但有很多見識的兒童說來，甚至會一點困難都沒有。

需要估計到這個事實，即兒童思維的本身是在充實知識的過程裏成長起來的。縱或兒童思維的特質不是僅靠知識的大小範圍來的，但常常是這樣的，即知識愈多，兒童思維力的發展也愈大。這些都說明了心理發展的較正確的理解，是不僅應該注意思維的發展，還要注意兒童的知識。

兒童心理的發展是不能離開他整個心理活動發展的過程，不能離開他的豐富的興趣，他的感覺以及一切形成他精神風格的其他特質來孤立地看它的。

這種較廣義的關於兒童心理發展問題的觀點，是有着它的深刻的根據的。這個問題的研究，指出了兒童心理的各方面是互相緊密地聯繫的。如果舉例來說，兒童能很好的掌握知識，就會形成他的智慧與思維能力。但是順利地掌握知識，是需要兒童對學校有興趣，要求他有教養，守紀律，有責任感，並且有正確的學習態度，同樣地也要求他有正確的對勞動的態度。

提到兒童的心理發展，不僅要從兒童的智慧去看它，還要同樣的從注意他的心理活動的其他許多特徵的發展上去看它。

如所適知，不同年齡兒童間的差異是很大的，祇要經過一、二年，兒童就有其他新

的特徵出現。他愈長大，他的智力和心理也隨着同時發展。不同年齡兒童心理與智力特徵的差異，稱爲兒童年齡的心理或特性差異。

另一方面，大家也都知道，年齡完全相同的兒童之間也有差異，有時且很顯然的表現這種差異。這種差異稱爲兒童個人的心理特性。

在鑑定兒童心理發展上的特徵時，我們常常就要照顧到他的年齡和他的個人的特性，例如：在觀察二——三歲年齡的兒童時，就可覺到他的心理的某些特性，和所有這一齡段的兒童的特性，幾乎都是相類似的。但是另一些呢，相反地却和其他同年齡兒童斷然不同。又如：所有二歲到三歲的兒童可觀察到其情緒的變化甚是迅速：他們很容易從霎那的苦惱變爲愉悅等，這是這一年齡階段兒童年齡上的特性。但是這一個兒童在此情況下表現得較顯著，另一個表現較差一些，這是個性差異，這種年齡兒童的個性，是和他們各個人的神經系統活動的特性相聯繫的。上例所述的關於情緒的特性，當然也可以同樣地說明兒童的其他心理特徵的。

因之，當我們研究兒童心理發展的進程時，我們就應該看到共同年齡的心理特性的發展，同時也應看到特殊的個別的性格的發展。

兒童心理發展的問題是很重要的，經常接觸這個問題的，不僅祇是教育專家們。而我們在這種或那種程度上，大家都可以作為孩子的教養者的。我們每個人，凡是我偉大蘇聯的自覺的公民，就不應漠視孩子的教養，因為他們是我們希望的寄托者，我們活着就是爲了他們，爲了他們的幸福而鬥爭着的。

『同志們，青年——斯大林同志說——是我們的繼承者，我們的希望。青年一定要替代我們老年人。他們應該擎着我們的旗幟，直向勝利之途。』①

卓越的蘇維埃教育家馬卡倫柯對家長們曾忠告說：

『你們應該經常記住，你們生育與教養子女，不僅是爲了作父母的喜悅。在你的家裏，而且在你們的領導下成長着的是年青一代的公民，未來的活動家和戰士。如果你們教養出了壞分子，由此而來的苦痛，將不僅是你們的，而且還是許多人的，和整個祖國的。不要放鬆這個問題，不要認爲這個問題是老生常談的問題。要知道，在你們的工廠裏和機關裏，你們在優良的產品裏發現劣貨會感到耻辱。那末給社會教養出不好的甚至有害的人，應是更大的耻辱了。』②

隨便那一個作母親的或作父親的都知道教養兒童就是要把他培養成爲真正的人，可

以引為驕傲的社會的有完全價值的分子。我們的孩子將是生長在共產主義社會的條件內的，這是人類所知道的唯一最前進的社會。因此，他們應該成為配得上這個社會的人，能成為澈底建設共產主義的人。

一般父母總是想親自看見自己的兒女成為怎樣的人。每一個父親每一個母親都甜蜜地想望着，他們能真的看到自己的兒女的將來。因此，他們就自然而然的努力着企圖用教育來促使這個想望成為事實。

這個概念的存在，是有價值的，因為它是很具體的，活潑的，來自生活的。這個概念所以很有價值，因為這個理想產生以後，父母就會經常注意自己的兒童，注意他的嗜好和傾向。例如父親看到他的孩子在玩耍時，就已想到：「伶俐的有胆量的好孩子，他將會成為一個有決斷的勇敢的戰士和英雄！」另一個父親看到自己的孩子的複雜的技術上的「發明」，就想像到他的孩子將來會成為怎樣的著名的工程師、發明家。

我們的關於兒童的鐘想是跟着兒童本身的發展轉變而一起發展轉變的，有些由於看來兒童初期特性生出的鐘想隨着這些特性的消逝而消逝，而代替出現了另一些更符合他的個性的理想。

家長們對於兒童智力的心理的特性的形成，是力求在一定方向上起作用的，他們總是努力培養兒童使在品質上具有優良的傾向，而相反地對不良的特性則企圖防範它的發生。如果已有了就力求轉變它和消除它。

我們都知道，在我們蘇維埃的條件下，這種努力常常是得到了真實優良的成果。
這裏，舉例說：母親英雄阿·恩·葉魯發列葉娃曾卓越的教養了十二個孩子，她相當矜誇地說，所有她的孩子都成長爲真正的人，她經常感到孩子們對她的愛，對她的關懷和感謝。^③

但是我們也同樣的知道，有時教育所收到的效果並不合乎要求，甚至在個別場合下，簡直成爲很惡劣的。這說明教育不是容易也不是簡單的事。特別對於缺乏經驗的教養者說更是如此。爲了給兒童的心理和智力發展以有效的影響，就完全需要知道，這種發展是怎樣來的，它以什麼爲轉移，它的規律如何。

①斯大林：「列寧主義問題」，第十一版第四二〇頁。

②馬卡尓柯：「兒童教育論演集」，一九四〇年版，二二——二三頁。

③「共青團報」，一九四八年四月十四日。

二 兒童心理發展是怎樣來的？

對於兒童心理發展的原委，很少父母親能有正確的概念，在這個問題上甚至會有有害的觀點，不僅無助於正確瞭解兒童的教養問題，給家長們以正確方法，甚至相反的使他們走錯了路。

這些虛假有害的觀點，尤以把兒童心理發展看作過程，把這過程幾乎完全看作從兒童本身的「天性」中來的那種觀點為最有害處。它把心理發展看作從他們天賦的先天性能和特性中來的，似乎這是從兒童出生時即已安排好了的。這種觀點表現了完全輕視教養者和教育的作用。結果是使一些無所成就的教養者看到自己有了發展着不良品性的受教者的時候，就說他們天生就已是「難以教育」的，說對他們似乎是毫無辦法的。這樣來辯護教養者本身的疏忽，或不良的兒童教養法。「我的孩子生下來這個樣子，是像誰呢？」在這樣的情況下，就使父親或母親痛心地嘆息着，天真地認爲，一切的事都怪兒童本身不好。

這種觀點和長期的教養兒童的實踐是有矛盾的，它和科學的對於兒童智力、心理發生和發展的理解是根本衝突的。

自然否認兒童天生就有着差異，天生就具有不同的特性，那是不行的。但是這些特性本身說明了什麼呢？能够認為，它們本身是先天固定的，命裏註定的，兒童所有的精神的心理的特性和特徵都是命定了怎樣進展的嗎？絕對不是的。所謂天賦或遺傳的特性，它的本身祇表現為兒童器官的一些個別的特徵，首先是中央神經中樞的一些特徵而已。

中央神經中樞——腦——是我們思維的器官，心理的器官。因此，它的先天的性質，當然就對心理的發展具有意義的。但是，它們本身仍然不能決定：人的心理特徵將如何，他將有怎樣的智力性質，以及他的發展將有多少成就。

如所週知，兒童是有着許多高級的神經活動的型式的。但是這種或彼種神經活動的型式，並不是單純的來自腦的天賦的特性，而且它本身也不能決定兒童心理的特性。神經活動的型式不是某種一成不變的東西，而是正如伊·浦·巴甫洛夫深邃研究後證實了的，它是在外界條件下組成並變化的。

爲說明天賦的生理的特性和符合這些特性的發展的可能性之間有些什麼聯繫，我們將在一些其他範圍裏採用幾個例子來觀察一下。譬如在我們面前提出這個問題，衡量一個人從事一種很複雜的手工業時他能有多少成就。無疑的在這時候，他的手的天然的構造特性將具有很重要的意義。但同樣是無疑的，祇靠這些特性也並不能在事先決定這個人作這個職業究竟能有多少成就。人的器官在它從事複雜的手工業時，具有極大的可能性使引向手的發展：增強手腕力量及其組織的伸縮機能等等。還有，人的器官還有一種重要的特質，即在很廣泛的範圍裏，一種過程或一種機能可和其他的過程、機能來相互替換的能力。這是也須估計在內的。例如，一種筋肉不能勝任的工作，常可由另一種來替代它。在一些場合裏的動作不够迅速，可以用提高正確性來補償它，結果產生了優良品質的和高度效率的工作能力。

所有這些例子用於心理活動和心理過程上，也是完全正確的，如以記憶的過程作例吧。

記憶在基本上是腦的性能，其表現在神經結和腦膜能保持感覺的能力上。這種性能天生可能就已不同。但是，在這些腦的先天的特性和有效的記憶教材之間，有直接的關係。

係沒有呢？

這裏，直接的依賴關係仍是沒有的，兒童即使生來記憶力就較差的，但能多多練習，多獲得系統的知識，且善於記憶教材以後，他將會處理課業，比起生來具有較好記憶力，但不練習，所得知識也少系統，並不會記憶教材（不會「學習」）的兒童，更有成就。

注意觀察不同的人的記憶，可以看到記憶的效能可以由於其他智力過程的發展而獲得提高的。常遇到的情形是，記憶「力」不強的人，能全然不受健忘影響，而能卓越地記住一切需要記憶的東西。這說明，他們在暗記和銘記時愈能基於他們的高度發展的技巧的基礎上，即愈能在所記的材料中迅速地找到邏輯的聯繫，加以綜合和分析，結果他就愈能記憶得好。可以說，記憶對他們是迅速並清楚地選擇必須記的材料，按照一定規律帶到腦海裏去的技能。

在『記憶過程』這樣較單純的過程中，甚至會有上述那樣的聯繫，那末當我們研究與考察特別複雜的心理過程與個別特性時，它們和天生的稟賦與性格的聯繩將要更大約。

因此在教養工作失敗時，——例如道德教育——歸咎於兒童天生本質所使然，那是很可笑的。譬如說，兒童不喜歡學習，對父母撒野，執拗，難道是天生的嗎？難道會有學習消極、粗暴、無禮、執拗等消極的資質天生存在着嗎？當然不是的。所有這些特徵的產生，首先是由於不正確的教育來的。

同樣需要聯系說明一下學習能力。當從作父母的那裏，聽到完全不恰當的怨恨話，說他們有一個孩子『善能』學習，而另一個似乎沒有這種能力，因此『簡直想讓他離開學校』。

類似的抱怨甚至會借托一些事實，使你初看起來覺得很懇切可信。但如仔細觀察兒童，那些似乎不善學習的，事實上往往完全相反。那祇是由於沒有培養兒童對書本和知識的愛好心而來的。這種兒童，沒有養成他努力勞動的習慣，他在自己的學校裏，並不能和集體的課堂生活，和教師們建立起正確的關係，他疏忽了學業，對學習的信心有了動搖。這樣兒童失去了興趣，難道還可能好好學習嗎？難道他不會工作，而能很好的學習嗎？如果他已放棄了課業，也對以前的教材不瞭解，這樣，難道說他還能深刻地領會新課的講解嗎？難道說，兒童在學校裏沒有建立師生之間和同學之間的正確的關係，他

對於自己的學習感到了絕望的時候，能希望他會高興的上學嗎？當然不能的。

因此，推說兒童『無能』，這是不能說明什麼的。而兒童學得不好的真正的原因，是完全在其他方面的。

這是真的：一個兒童的學習祇要不大的努力就行，而對另一個，則要求多努力一下。但是在適當的教養下，每個兒童祇要他沒有任何嚴重的器官病症，就都能够有很好的學習。並且，所有正常的兒童，都能够掌握全部中學課程，這也是千真萬確的事實。

這個情況是完全正確的，在我們最優良的學校的實踐裏，也已被充分證明了的。這裏舉一個例子，莫斯科第三二九學校今年上半年的總結：這個學校裏，全部學生的成績沒有不及格的，『得二點分的禁止到我們這裏來！』這個學校的女學生說。（在蘇聯學校，二點分是不及格分數——譯者）

所以兒童天賦的資質和性能，雖在他的智力和心理的發展上具有一定的意義，但它們本身決不是起決定作用的，並且也不能直接規定兒童未來發展有多少成就，他將學得如何以及將有怎樣的智力與道德品質。